

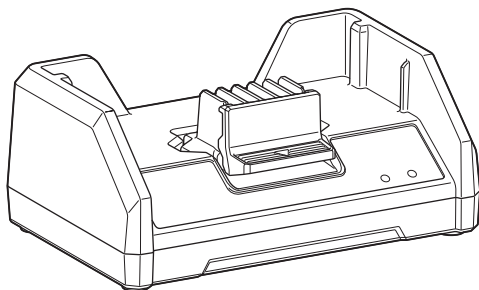


牧田®

使用說明書

電池充電器

DC64WA



使用前請閱讀。

## 警告

8 歲以上兒童及身體、感官或精神缺陷者，或缺乏使用經驗與知識者，需在人員監督或指導器具安全使用方式，並了解可能產生之危險的情況下使用本器具。兒童不得把玩本器具。在未經監督的情況下，不得讓兒童進行清潔及使用維護。

## 符號

以下顯示本設備可能使用的符號。在使用工具前，請務必理解其涵義。



僅供室內使用。



請仔細閱讀使用說明書。



雙重絕緣



請勿使電池短路。



請勿將電池暴露於水或雨中。



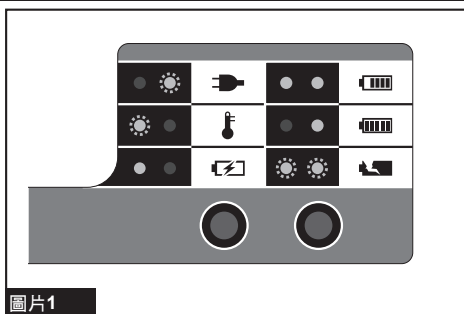
請勿用火銷毀電池。



請務必將電池回收。



僅用於歐盟國家  
由於本設備中存有危險組件，廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池可能會對環境與人體健康產生負面影響。請勿將電氣與電子器具或電池和家庭廢棄物一同處理！根據針對廢棄電氣與電子設備、蓄電池與電池及廢棄蓄電池與電池制訂的歐洲指令及其對本國法律的修改版，應依照環境保護法規個別存放廢棄電氣設備、電池與蓄電池，並將其送至都市垃圾獨立回收點。這類設備會在設備上以打叉的滑輪垃圾桶作為符號標示。



圖片 1



準備充電。



延遲充電（電池溫度過高或過低）。



充電中 (0 - 80%)。



充電中 (80 - 100%)。



充電完成。



電池故障。

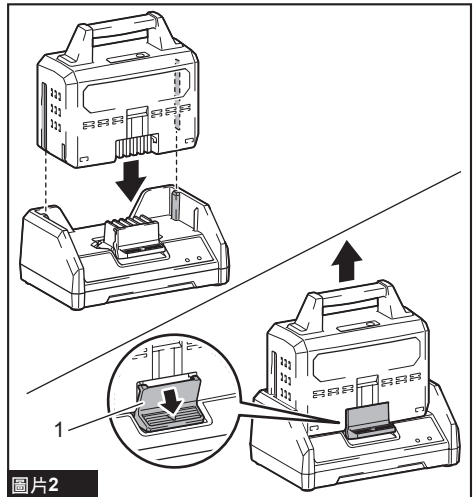
## 小心

- 妥善保存此說明—本手冊含電池充電器的重要安全及操作說明。
- 使用電池充電器之前，請閱讀 (1) 電池充電器、(2) 電池和 (3) 使用電池產品上的所有指示說明和注意標示。
- 小心—為降低人員受傷風險，僅可為 **Makita** (牧田) 款式的可充電電池充電。其他電池類型可能會爆炸而造成人員受傷及物品損壞。
- 非充電式電池不可使用本電池充電器進行充電。
- 請使用符合充電器銘牌上指定電壓的電源。
- 請勿在存有易燃液體或氣體的環境下為電池組充電。
- 請勿將充電器暴露於雨、雪或潮濕環境中。
- 切勿拿取充電器的電線部分，或猛力將電線從插座拔起。
- 搬運充電器時，請取下充電器的電池。
- 充電後或嘗試進行任何保養或清潔前，請將充電器從電源拔起。拔除充電器電線時，請握住插頭而非電線。
- 確認電線位置不會被踩到、使人絆倒，或以其他方式受損或遭到拉扯。
- 請勿以受損的電線或插頭操作充電器。若電線或插頭受損，請洽詢 **Makita** (牧田) 授權維修服務中心要求更換，以免發生危險。
- 若電線損壞，請務必交由製造商、維修專員或同等合格人員更換，以避免發生危險。
- 若充電器受到重擊、摔落或有其他方面的受損，請將其交予合格維修人員，不得自行操作或拆解。錯誤使用或重新組裝可能會導致觸電或起火風險。
- 室溫低於  $10^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ ) 或高於  $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ ) 時，請勿為電池組充電。若溫度過低，可能不會開始充電。
- 請勿嘗試使用升壓變壓器、引擎發電機或 DC 電源插座。
- 請勿使任何物品覆蓋或堵住充電器通風口。
- 雙手潮濕時，請勿插拔電線，並插入或取出電池。
- 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔充電器。否則可能會導致變色、變形或出現裂縫。

## 充電

- 將電池充電器插入適當的交流電壓源。充電燈會重複閃爍綠燈。
- 對齊充電器導片同時將電池組置入充電器，直到將其推入到底為止。
- 置入電池組時，充電燈顏色會從綠色變為紅色並開始充電。充電燈在充電期間會穩定恆亮。紅色充電燈表示充電狀況介於 0–80%，紅色及綠色充電燈則表示充電狀況介於 80–100%。上述 80% 指示為約略值。指示會依電池溫度或電池狀況而異。
- 充電完成時，紅色及綠色充電燈會變為綠色。
- 充電後，壓下鉤環同時將電池組自充電器取出。然後拔除充電器插頭。

**注：**如果鉤環無法順利打開，請清潔安裝部件周圍的灰塵。



圖片2

► 1. 鉤環

**注：**充電時間會因電池組充電時的溫度 ( $10^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}$ )– $40^{\circ}\text{C}$  ( $104^{\circ}\text{F}$ )) 以及電池組狀況而異，如全新或長時間未使用的電池組。

電壓	電池數	鋰離子電池組	容量 (Ah)	充電時間 (分鐘)
57.6 V  - 64 V  (最大)	32	BL6440	4.0	120
57.6 V  - 64 V  (最大)	32	BL64100	9.8	300

**注意：**本電池充電器為 **Makita** (牧田) 電池組充電專用，切勿將其用於其他用途，或為其他製造商電池充電。

**注：**如果充電燈閃爍紅色，可能因為電池組發生如下狀況而未開始充電：

- 剛操作完工具的電池組，或長時間置於陽光直曝處的電池組。
- 長時間置於冷空氣環境中的電池組。

**注：**電池組過熱時，電池組溫度必須達到可充電溫度後，才會開始充電。

**注：**若充電燈紅綠交錯閃爍，則無法充電。充電器或電池組上的端子堆積灰塵，否則電池組將磨損或受損。

台灣RoHS限用物質含有量標示  
請掃描右方QR Code或參考下列網址；  
<https://makita.com.tw/rohs/>



**生產製造商名稱：Makita Corporation**

**進口商名稱：台灣牧田股份有限公司**

電話：02-8601-9898

傳真機：02-8601-2266

地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

台灣RoHS限用物質含有量標示  
請掃描右方QR Code或參考下列網址；  
<https://makita.com.tw/rohs/>



生產製造商名稱：Makita Corporation  
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266  
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885921A118  
ZHTW  
20220407